



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 33 Mittwoch, 12. August 2026

AKTUELL



## Praktische Empfehlungen

### zum sparsamen Umgang mit Trinkwasser

In Deutschland nutzt jeder Mensch im Durchschnitt 123 Liter Trinkwasser pro Tag. Mit einfachen Tipps lässt sich der Verbrauch wesentlich verringern und damit Energie und Geld sparen.

#### Maßnahmen, die im Alltag umgesetzt werden können:

- Volles Beladen der Wasch- und Spülmaschinen
- Duschen (bei einer Duschzeit von weniger als 10 Minuten) statt Baden
- Zutaten zum Kochen wassersparend in einer großen Schüssel waschen und anschließend dieses Wasser zum Gießen von Blumen verwenden
- Verwendung von Hochdruckreiniger vermeiden
- Viel Wasser spart, wenn es dann genutzt wird, wenn es gebraucht wird – zum Beispiel geschlossener Wasserhahn beim Zähne putzen
- Maßnahmen, die im Garten umgesetzt werden können:
- Bewässerung des Gartens mit Regenwasser, Errichten von Speicherzisternen
- Bewässerung des Gartens nur in den Morgen- und Abendstunden
- Rasen seltener mähen, sodass dieser weniger an Bewässerung bedarf
- Nutzungseinschränkungen auf Rasenflächen, um die Grasnarbe zu schonen
- Freibäder und Seen nutzen statt Errichten bzw. Betreiben von privaten Pools

#### Maßnahmen, die im Haus/ in der Wohnung umgesetzt werden können:

- Wassersparende Armaturen errichten (Kennzeichnung durch das Umweltzeichen „Blauer Engel“)
- Bei Neuanschaffung von Haushaltsgeräten auf den Wasser- und Energieverbrauch achten
- Einbau von Wasserspartasten bei der Toilettenspülung
- Nutzung von Regen- u./o. aufbereitetem Grauwasser für die Toilettenspülung u./o. Waschmaschine. Grauwasser sind Abwässer aus dem Bad und der Küche, die zur Nutzung aufbereitet werden müssen. Jedoch liegt hier ein großes Wassereinsparpotenzial vor! Hierfür ist ein zweites Leitungssystem erforderlich, da die Trinkwasserleitung separat geführt werden muss. Gerade bei Neubauten lohnt sich ein direkter Einbau eines zweiten Leitungssystems, um diese Option der ressourcensparenden Wassernutzung zu haben. Ggf. können hierdurch Einsparungen bei den Abwassergebühren getätigt werden.

#### Nähere Informationen finden Sie hier:

- Wassersparen im Alltag (Umweltbundesamt)
- Wasser einfach sparen (Bundesumweltministerium)

## Gemeindeverwaltung - Bitte um Terminvereinbarung

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger weiterhin um eine vorherige Terminvereinbarung - dies erspart unnötige Wartezeiten und ermöglicht dem jeweiligen Mitarbeiter eine fallbezogene Vorbereitung. Mit Termin wird Ihnen Vorrang gewährt. Vielen Dank.



## Naturfreibad St. Märgen

Wegen Blaualgenbefall ist das Naturfreibad St. Märgen bis auf Weiteres geschlossen.

## Amtliches

## Steuertermine im August 2026

**Grundsteuer:** fällig am 15.08.2026

**Gewerbsteuer:** fällig am 15.08.2026

Die 3. Rate der Grund- und Gewerbesteuer ist aus dem letzten Steuerbescheid zu entnehmen.

Achten Sie darauf, dass die Zahlungen zu dem genannten Termin pünktlich erfolgen! Bitte geben Sie im Verwendungszweck das jeweilige Buchungszeichen, bzw. die jeweilige Vertragsgegenstandsart an. Wenn Sie am Abbuchungsverfahren teilnehmen, wird der Rechnungsbetrag zum Fälligkeitszeitpunkt von Ihrem Konto abgebucht.

## Fundbüro

- Schlüssel mit bunter, gehäkelter Raupe, gefunden am 04.08.2026 im Landmarkt

## Aus dem Haupt- und Landgestüt Marbach

## Glühende Eisen

### Sonderführungen „Schmiedehandwerk“ in Marbach am 22. und 29.08.2026 - Traditionelles Handwerk: Dem Hufschmied über die Schulter schauen

Dem Hufschmied über die Schulter schauen. Diese Gelegenheit bietet sich den Interessierten bei einer der beiden Themenführungen „Schmiedehandwerk“ am 22. und 29. August 2026 jeweils um 10 Uhr im Haupt- und Landgestüt Marbach.

Nach einer Einführung in die vielfältige Arbeit des ältesten, staatlichen Gestüt Deutschlands, geht es in die Marbacher Schmiede. Der Marbacher Hufbeschlagschmied Kai Maisenbacher demonstriert seine Arbeit vor Ort und zeigt, wie viel Handwerkskunst und Präzision noch heute in der Kunst des Hufbeschlags liegen. Der Höhepunkt ist die Live-Demonstration des Hufbeschlags. Hier können Besucher einen Meister seines Fachs bei seiner Arbeit beobachten und Fragen stellen.

**Termine:** Samstag, 22. und Samstag 29. August | 10 Uhr bis ca. 12 Uhr

**Treffpunkt:** Gestütshof Marbach, Stutenbrunnen im Innenhof  
**Gebühr:** 14,00 Euro Erw., 7,00 Euro Kinder (6-16 Jahre)

**Anmeldung:** jeweils bis spätestens Donnerstag, 20.08. und Donnerstag, 27.08.2026 im Haupt- und Landgestüt Marbach, Tel. (0 73 85) 96 95-037 oder [info@hul.bwl.de](mailto:info@hul.bwl.de)



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### BÜRGERMEISTERAMT:

Montag bis Mittwoch  
und Freitag: 8-12 Uhr  
Donnerstag: 14-18 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**Sarah Zipfel** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
meldeamt@st-maergen.de

**Michael Faller** Rechnungsamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
rechnungsamt@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
gemeindekasse@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
hauptamt@st-maergen.de

**Hanni Stach** Vorzimmer Bürgermeister  
Telefon: (0 76 69) 91 18-11  
rathaus@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
Telefon (0 76 69) 1466  
inklusion-st-maergen@gmx.de  
Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

**Öffnungszeiten:**  
Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
Samstag  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### Mittwoch, 12.08.2026

Alemannen Apotheke am E-Center Gundelfingen, Gewerbestr. 21, Tel. 0761 - 58 18 15  
City-Apotheke in der Schwarzwaldcity Freiburg, Schiffstr. 5, Tel. 0761 - 3 47 74

#### Donnerstag, 13.08.2026

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40  
K & K Apotheke im Vauban Freiburg  
Paula-Modersohn-Platz 3,  
Tel. 0761 - 88 85 70 80

#### Freitag, 14.08.2026

Bären-Apotheke FR-Kappel  
Moosmattenstr. 5, Tel. 0761 - 48 87 70 88  
Immental-Apotheke FR-Herdern  
Urbanstr. 2, Tel. 0761 - 2 62 61

#### Samstag, 15.08.2026

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40  
Kloster-Apotheke Oberried  
Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66

#### Sonntag, 16.08.2026

Zähringer-Apotheke St. Peter  
Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55  
Zähringer Apotheke Freiburg  
Habsburgerstr. 114, Tel. 0761 - 3 98 28

#### Montag, 17.08.2026

Katharinen-Apotheke Freiburg  
Meraner Weg 1, Tel. 0761 - 49 15 15  
St. Martins-Apotheke FR-Hochdorf  
Fuhrmannsgasse 1, Tel. 07665 - 28 24

#### Dienstag, 18.08.2026

Münster-Apotheke Neustadt  
Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60  
Bären-Apotheke FR-Littenweiler  
Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761 - 48 87 70 55

#### Mittwoch, 19.08.2026

Park-Apotheke Lenzkirch  
Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90  
Engel-Apotheke Freiburg  
Herrenstr. 5, Tel. 0761 - 3 45 65  
0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 219  
Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
Mo., Di., Do., Fr. 16.00 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD) in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD),  
Bereitschaftspraxis: 116117  
[www.docdirekt.de](http://www.docdirekt.de)

**Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:**  
01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

**Defibrillatoren:**  
Für Notfälle bei Herz-Kreislauf-Erkrankungen stehen Defibrillatoren zur Verfügung. Standorte: Rathaus (neben Eingang Tourist-Info), Schwarzwaldhalle (beim Eingang Mehrzweckraum), Naturfreibad, Hütte Club Thurnerspur

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
Netze BW 0800/3629477  
Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120  
**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
(Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlw)** 07651/2422  
Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Suchtberatungsstelle FrauenZimmer**  
(für Frauen und Mädchen) 0761/32211

**Frauenhorizonte – Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
24-Stunden Notruf 0761/2858585

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Familienwerkerin** 0761/40106-18

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Pflegestützpunkt Breisgau - Hochschwarzwald** 0761/2187-2977

**Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

**Palliativnetz Freiburg GmbH Team Hochschwarzwald** 07651 - 93398-0

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
Ansprechpartner:  
Manfred Kreutz Tel. 07669/91180

**Bürgergemeinschaft St. Märgen e.V.**  
Unterstützung durch Alltagsbegleitung  
Einsatzleitung: Anna Faller 0151/55506420  
Josef Saier 0176/32728651  
[www.buergergemeinschaft-st-maergen.de](http://www.buergergemeinschaft-st-maergen.de)

**Caritas-Beratungszentrum Hochschwarzwald**  
Caritassozialdienst, Schwangerenberatung  
Begleitetes Wohnen in Gastfamilien  
Tel.: 07651/9118-0  
[www.caritas-bh.de](http://www.caritas-bh.de)

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**  
Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen,  
Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet:  
[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag  
Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon:  
07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Home-  
page: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



### Polizei- und Ordnungssachen

#### Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Datum:                      | 21.07.26        |
| Einsatzzeit:                | 5.48-11.00      |
| Messpunkt:                  | Feldbergstr. 25 |
| Gemessene Fahrzeuge:        | 939             |
| Beanstandungen:             | 34              |
| Höchstgeschwindigkeit:      | 59              |
| Zul. Höchstgeschwindigkeit: | 40              |

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| Datum:                      | 29.07.26                   |
| Einsatzzeit:                | 13.20-19.30                |
| Messpunkt:                  | B 500<br>Parkplatz Thurner |
| Gemessene Fahrzeuge:        | 1155                       |
| Beanstandungen:             | 203                        |
| Höchstgeschwindigkeit:      | 113                        |
| Zul. Höchstgeschwindigkeit: | 70                         |

#### Gemeinsam gegen Fahrraddiebstahl: Die 10 goldenen Regeln Ihrer Polizei

Die Zahlen von Fahrraddiebstählen bewegen sich weiterhin auf einem hohen Niveau. Besonders hochwertige Fahrräder und E-Bikes stehen im Visier von Dieben. Das Polizeipräsidium Freiburg bittet Sie daher um erhöhte Wachsamkeit. Schützen Sie Ihr Eigentum aktiv. Die meisten Diebstähle lassen sich durch das richtige Verhalten und die passende Technik effektiv verhindern.

#### Mechanischer Schutz: Das Fundament

- **Immer anschließen:** Das Fahrrad niemals nur abschließen, sondern immer an einem festen Gegenstand wie einem Fahrradständer oder Laternenpfahl anschließen.
- **Zwei Schlösser nutzen:** Verwenden Sie zwei unterschiedliche Schlosstypen (z. B. Bügelschloss und Kettenschloss), da Diebe meist auf ein Werkzeug spezialisiert sind.
- **Qualität kaufen:** Investieren Sie rund 10 Prozent des Fahrradwertes in zertifizierte Qualitätsschlösser (VdS-geprüft oder ART-Zertifikat).
- **Beleuchtete Plätze wählen:** Stellen Sie Ihr Rad an gut einsehbaren, beleuchteten und belebten Plätzen ab, um Tätern die Deckung zu nehmen.

#### Digitaler Schutz: Alarm & Ortung

- **Smarte Schlösser nutzen:** Setzen Sie auf Schlösser mit integrierter Alarmfunktion, die bei Erschütterung ein lautes Signal abgeben.
- **GPS-Tracker einbauen:** Verstecken Sie einen GPS-Tracker am Rad (z. B. im Rücklicht, Motorraum oder Flaschenhalter), um den Standort nach einem Diebstahl zu orten.

#### Besonderer Schutz für E-Bikes

- **Komponenten sichern:** Nehmen Sie den Akku und das Display beim Verlassen des Rades immer mit oder sichern Sie den Akku mit einem zusätzlichen Schloss.
- **Komponentenschlösser nutzen:** Sichern Sie teure Laufräder und Sättel mit speziellen Steckachsen- oder Codierschrauben (z. B. Hexlox oder Pitlock).

#### Vorsorge für den Ernstfall

- **Fahrrad codieren lassen:** Lassen Sie Ihr Rad bei Ihrem Fachmarkt oder dem ADFC codieren, um den Wiederverkauf für Diebe extrem zu erschweren.
- **Fahrradpass anlegen:** Notieren Sie Rahmennummer, Marke und Modell im kostenlosen "Fahrradpass der Polizei."

#### Ihr Ansprechpartner für Fragen und Beratung:

##### POLIZEIPRÄSIDIUM FREIBURG

Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle

##### E-Mail:

freiburg.pp.praevention.kbst@polizei.bwl.de

## KIRCHEN-NACHRICHTEN



### Katholische Gottesdienste in St. Märgen und St. Peter

Änderungen der Gottesdienste und weitere Infos erhalten Sie auf der Internetseite: [www.kath-hochschwarzwald.de](http://www.kath-hochschwarzwald.de)

#### Donnerstag, 13.08.2026

Klosterkirche St. Peter

14:00 Uhr **Trauerfeier für Kunigunde Fräble**

St. Ursulakapelle

18:00 Uhr **Rosenkranz**

18:30 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Freitag, 14.08.2026

Ohmenkapelle

9:30 Uhr **Rosenkranz** vor dem Wallfahrtsgottesdienst

10:00 Uhr **Eucharistiefeier** - Wallfahrtsgottesdienst

#### Samstag, 15.08.2026

Wallfahrtskirche St. Märgen

10:30 Uhr **Eucharistiefeier - Festgottesdienst zu Mariä Himmelfahrt mit Kräuterweihe**

#### Sonntag, 16.08.2026

Wallfahrtskirche St. Märgen

10:00 Uhr **Eucharistiefeier - Festgottesdienst zum Patrozinium Mariä Himmelfahrt**

**mit Kräuterweihe mitgestaltet vom Kirchenchor und anschl. Prozession mit der Trachtenkapelle St. Märgen**

Klosterkirche St. Peter

10:30 Uhr **Eucharistiefeier**

Wallfahrtskirche St. Märgen

14:30 Uhr **Marienandacht zum Patrozinium** mit eucharistischen Segen

Kapfenhofkapelle

16:00 Uhr **Taufe von Anton Hummel**

#### Dienstag, 18.08.2026

Ohmenkapelle St. Märgen

18:00 Uhr **Rosenkranz**

18:30 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Pfarrbüro St. Märgen vom 24.08. bis einschl. 11.09.2026 geschlossen.

Vertretung übernimmt das Pfarrbüro in St. Peter

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten: werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr

### Evangelische Kirchengemeinde Kirchzarten - Stegen

#### Gottesdienste im August

##### Sonntag, 16.08.2026

10:00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer i.R. Hellmuth Wolff), Evangelische Gemeindezentrum in Kirchzarten

##### Sonntag, 23.08.2026

10:00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Isabell Holtz), Ökumenisches Zentrum in Stegen

##### Sonntag, 30.08.2026

10:00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Ulrike Müller), Evangelisches Gemeindezentrum in Kirchzarten

#### Café con Dios

##### ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8

Montag-, Dienstag- und Mittwochnachmittag von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr.

Ganzjährig, wie bisher auch, der erste Sonntag im Monat von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr

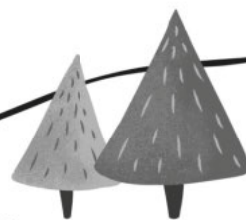
**Info:** Der Dreisamstromer hält direkt an der Ecke Höfenerstraße / Schauinslandstraße.

Auf Anfrage fährt er sicherlich auch bis zum evangelischen Gemeindezentrum.

**Das Café macht Ferien vom 17.08. - 26.08.2026!**



# WÄLDER infos



Aktuelles von der Hochschwarzwald Tourismus GmbH

**Mi., 12.08.2026 · 14:30 – 16:00 Uhr**

auf dem Hannissenhof

**Wälderfuchs – Was summt und brummt für meine Pizza?**

Seid Teil eines interaktiven Erlebnis-Spiels zum Thema Bestäubung und erlebt einen unvergesslich schönen Nachmittag. Für Kinder ab fünf Jahren in Begleitung eines Erwachsenen. Kostenlos, Anmeldung über [hochschwarzwald.de](https://hochschwarzwald.de)

**Mi., 12.08.2026 · 19:30 Uhr**

auf dem Augustinerplatz

**St. Märgener Obend**

Erlebe einen gemütlichen Sommerabend mit der Trachtentanzgruppe und der Trachtenkapelle St. Märgen. Für das leibliche Wohl sorgt das Café Miteinander. Bei schlechtem Wetter fällt die Veranstaltung aus.

**Do., 13.08.2026 · 14:00 – 18:00 Uhr**

Treffpunkt am Infopunkt

**Erlebniswanderung – „Wenn Wiebervelcher verzelle“**

Gehe mit Bäuerin Pauline auf eine Zeitreise. Von ihr erfährst du, wie das Leben, Arbeiten und Überleben der Frauen über die Jahrhunderte im Schwarzwald war. 25 € pro Person, Anmeldung über [hochschwarzwald.de](https://hochschwarzwald.de).

**So., 16.08.2026 · circa 11:30 Uhr**

auf dem Klosterhof

**Platzkonzert der Trachtenkapelle St. Märgen**

Im Anschluss an den Festgottesdienst. Bei schlechtem Wetter fällt die Veranstaltung aus.

**Mo., 17.08.2026 · 20:00 – 23:00 Uhr**

Treffpunkt beim Augustinerplatz

**Geisterwanderung St. Märgen**

In den Abendstunden geschieht im Pfisterwald allerhand Magisches. Begib dich auf eine Wanderung der besonderen Art und sei jederzeit auf eine mystische Überraschung vorbereitet! Kostenlos. Anmeldung über [hochschwarzwald.de](https://hochschwarzwald.de) / Tel.: +49 (0) 7652/12060. Findet nur bei gutem Wetter statt!

**Regelmäßige Veranstaltungen:**

**Sonderausstellungen: Die Breisgauer Fünfer |**

**Eva Rosenstiel**

im Kloster Museum St. Märgen

**Mi. & Do. · 10:00 – 13:00 Uhr**

**Fr. · 14:00 – 17:00 Uhr**

**So. & feiertags · 10:00 – 16:00 Uhr**

Es treffen zwei Ausstellungen aufeinander: Die zeitgenössischen Bildwelten von Eva Rosenstiel in „Vom Himmel im Atelier“ und die Kunst der Freiburger Künstlergruppe „Die Breisgauer Fünfer“ aus dem frühen 20. Jahrhundert.

**Tea-Tasting**

im Tee -Atelier

**Di., Do., Fr. · 15:00 – 17:00 Uhr**

**Sa. · 10:00 – 12:00 Uhr**

Erw. 19,50 €, Kinder 13 €. Anmeldung unter +49 (0)7669/939826 oder [info@tee-atelier.info](mailto:info@tee-atelier.info).

Für zwei bis sechs Personen: Nach einer Einführung in Geschichte, Anbau und Herstellung probierst du verschiedene Teesorten, begleitet von feinem Gebäck. In 1,5 bis zwei Stunden genießt du Aromen, Düfte und Farben – und lernst guten Tee schätzen.

**Kreativnachmittag**

in der Kreativwerkstatt im Rathaus St. Märgen

**mittwochs**

50 € im Monat pro Kind inkl. Material. Einzeltermine sind möglich. Ein schöner, kreativer Nachmittag für Klein und Groß in der Kreativwerkstatt. Für Fragen steht Silke Wehrle-Matt gerne zur Verfügung unter Tel.: +49 (0) 174/3266917.

**Führung durch die Dauerausstellung „Reise ins Uhrenland“**

im Kloster Museum

**sonn- & feiertags · 11:00 – 12:00 Uhr**

Tauche ein in die faszinierende Geschichte der Schwarzwalduhren, des Klosterlebens und der regionalen Handwerkskunst ein. 6 € pro Person, Kinder bis 14 Jahre frei.

*Herzlichen Glückwunsch*  
zum 100-jährigen Jubiläum!

**100 JAHRE**  
**DREISEENBAHN**  
HOCHSCHWARZWALD

Events,  
Museums-  
fahrten,  
uvm.

[3seenbahn.de](https://3seenbahn.de)

**Service-Center**  
Tel.: +49 (0)7652/1206-0  
[info@hochschwarzwald.de](mailto:info@hochschwarzwald.de)  
[hochschwarzwald.de](https://hochschwarzwald.de)

**Service für Gastgeber**  
Tel.: +49 (0)7652/1206-12  
[gastgeber@hochschwarzwald.de](mailto:gastgeber@hochschwarzwald.de)  
[hochschwarzwald.de/gastgeberlounge](https://hochschwarzwald.de/gastgeberlounge)

**i**

**INFOPUNKT ST. MÄRGEN**  
Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen  
[hochschwarzwald.de](https://hochschwarzwald.de)  
Täglich geöffnet von 08:00 - 22:00 Uhr



## BERICHTE DER VEREINE

### Sportverein

#### Nächste Spiele:

Do, 13.08.2026 // Herren Test  
SG Simonswald II : SG St. Märgen/St. Peter  
II 19:00 Uhr

Sa, 15.08.2026 // Frauen Test  
SG Gottenheim III : SG St. Märgen/St. Peter  
18:00 Uhr

So, 16.08.2026 // Herren Pokal  
SG St. Märgen/St. Peter : SG Riedö./Hondin-  
gen 15:00 Uhr

### Feuerwehr

#### Termine

**Montag, 16.08.2026**

10:10 Uhr, Kirchgang

**Montag, 17.08.2026**

20:00 Uhr, Übung - Gruppe 1 & 2

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Ambulanter Kinder- hospizdienst Kuckucksnest e.V.

#### Wir begleiten das Leben von Kindern und Jugendlichen...

- die selbst schwer erkrankt und/oder mehrfach beeinträchtigt sind und die Geschwisterkinder.
- die gesund und in einer Ausnahmesituation sind, weil ein Elternteil schwer erkrankt ist
- die trauern, nach dem Verlust eines geliebten Menschen.

Die Begleitung wird an den Bedürfnissen der Familien ausgerichtet, soll entlasten und Freiräume schaffen.

Trauerbegleitung findet individuell oder in einer Gruppe statt.

Für Kinder: samstags, 10:00 - 12:30 Uhr

Für Jugendliche: freitags, 17:00 - 19:00 Uhr  
jeweils einmal im Monat.

Sie erreichen uns unter Tel. 0151/70171913.  
[www.kinderhospizdienst-kuckucksnest.de](http://www.kinderhospizdienst-kuckucksnest.de)

Haben Sie Interesse, ehrenamtlich bei uns tätig zu werden? Gerne informieren wir Sie im persönlichen Gespräch über die Möglichkeiten der Mitarbeit.

### Lebenshilfe Südschwarzwald e.V.

#### Verwaltung und Geschäftsstelle

Scheuerlenstraße 7  
79822 Titisee-Neustadt  
07651 93 626 0  
[gs@lebenshilfe-ssw.de](mailto:gs@lebenshilfe-ssw.de)

#### Offene Hilfen Hochschwarzwald

Scheuerlenstraße 7  
07651 93 626 11 oder 07651 93 626 16  
[offenehilfen.hsw@lebenshilfe-ssw.de](mailto:offenehilfen.hsw@lebenshilfe-ssw.de)

Wir bieten **vielfältige Unterstützungs- und Beratungsangebote** für Menschen mit Behinderung- von der Frühförderung über inklusive Kinderbetreuung bis hin zu Freizeit-Bildungs- und Assistenzangeboten. Die Lebenshilfe ist im **gesamten Hochschwarzwald und Landkreis Waldshut** tätig und freut sich über das Engagement von Ehrenamtlichen, Mitgliedern und Unterstützern.

### Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald

#### Begleiten Sie einen erwachsenen Menschen mit Unterstützungsbedarf.

- Sie haben ein freies Zimmer?
- Sie möchten Stabilität und Teilhabe ermöglichen?
- Sie wünschen sich sinnstiftendes Engagement mit Unterstützung?

Gemeinsam leben. Gemeinsam wachsen. Gemeinsam Inklusion gestalten. Werden Sie Gastfamilie! Sie erhalten eine Aufwandsentschädigung und werden durch unseren Fachdienst fachlich begleitet. Interesse? Wir beraten Sie gerne - unverbindlich und persönlich.  
Tel. 07633/95807-0,  
E-Mail: [gpdi.badkroz@caritas-bh.de](mailto:gpdi.badkroz@caritas-bh.de)

### Veranstaltungen im Umland

#### Internationale Orgelkonzerte St. Peter 2026

Seit Jahrzehnten findet in St. Peter im Sommer eine Reihe mit hochkarätigen Orgelkonzerten statt. Interpretieren aus verschiedenen Ländern präsentieren ihre Orgelkultur. Die Konzerte finden vom 26.07. bis zum 30.08.26 jeweils sonntags um 17 Uhr in der Barockkirche St. Peter statt.

#### 16.08. Stephan Kreutz, Villmergen

Auch beim vierten Konzert der Internationalen Orgelkonzerte am 16. August um 17 Uhr hat die Improvisation einen hohen Stellenwert. Stephan Kreutz hat die Fähigkeit Themen und Stimmungen sofort zu Musik werden zu lassen. Diese Improvisationsgabe feiert der Organist in seinem Konzert. Er wurde in Freiburg ausgebildet, dort lehrte er viele Jahre Orgelimprovisation.

Er ist zudem mehrfacher Gewinner von internationalen Wettbewerben für Orgelimprovisation und pflegt rege Konzerttätigkeit im In- und Ausland. In diesem Konzert darf man sich auf Werke von Ropartz, Reger, Leighton, Mendelssohn u.a. freuen.

Eintritt: 14,00 € incl. VVK, FREIER Eintritt für Schüler\*innen/Studierende, freie Platzwahl, Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de), Abendkasse ab 16 Uhr geöffnet [www.barockkirche-st-peter.de](http://www.barockkirche-st-peter.de)  
**KOSTENLOSE ORGELFÜHRUNGEN** mittwochs 18 Uhr vom 29.07.26 – 26.08.25 (am 29.07. und 19.08. speziell für Kinder)  
weitere Informationen:  
[www.barockkirche-st-peter.de](http://www.barockkirche-st-peter.de)

### 3. Schwarzwälder Weidetag in Schönwald

Der Schwarzwälder Weidetag bietet spannende Einblicke in aktuelle Themen rund um Herdenschutz, Weidetierhaltung und Weidetechnik. Besucherinnen und Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit Fachausstellern, Informationsständen und praxisnahen Vorführungen auf der Weide.

Veranstaltet wird der Weidetag vom Herdenschutzprojekt Südschwarzwald und dem Kreisverband Donaueschingen-Villingen des Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverbandes (BLHV). Ziel ist es, den fachlichen Austausch zu fördern, aktuelle Entwicklungen sichtbar zu machen und die Weidetierhaltung in Baden-Württemberg nachhaltig zu stärken. Die Veranstaltung richtet sich insbesondere an Weidetierhaltende sowie Akteure aus Landwirtschaft, Beratung und Verwaltung, steht aber ebenso allen Interessierten offen in ganz Baden-Württemberg.

Die Teilnahme ist kostenlos. Termin und Veranstaltungsort **Samstag, 29. August 2026 | 10 bis 17 Uhr Hofcafé Näbbe Duss | Farnberg 3 | 78141 Schönwald**

Weitere Infos: [www.herdenschutzprojekt.de](http://www.herdenschutzprojekt.de)

### Haus Maria Lindenberg

**29.08. - 02.09.2026**

#### Wandern und Singen

**Die Stimmen spüren in der Natur.** In Kombination mit Bewegung in freier Natur und dem Aufsuchen inspirierender Plätze trägt Singen zu Ausgeglichenheit und Wohlbefinden bei. Täglich stehen eine Wanderung (10-15 km) und Zeiten des Einübens und Singens von Pop bis meditativ im Freien auf dem Programm. Spirituelle Impulse setzen Akzente, die das gemeinsame Stimmerlebnis noch lange nachklingen lassen. Im Alltag stark beanspruchte Personen tanken neue Kraft und Energie. Leitung: Martina Freytag, Dorothea Welle. Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.haus-maria-lindenberg.de/kursprogramm](http://www.haus-maria-lindenberg.de/kursprogramm) oder Tel.: 07661/ 93000

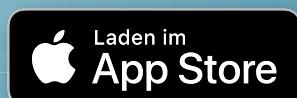


**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



# Wo du bist, ist Blättle!

**Kurze Pause.  
Großer Überblick.**  
Deine Gemeinde in einer App.

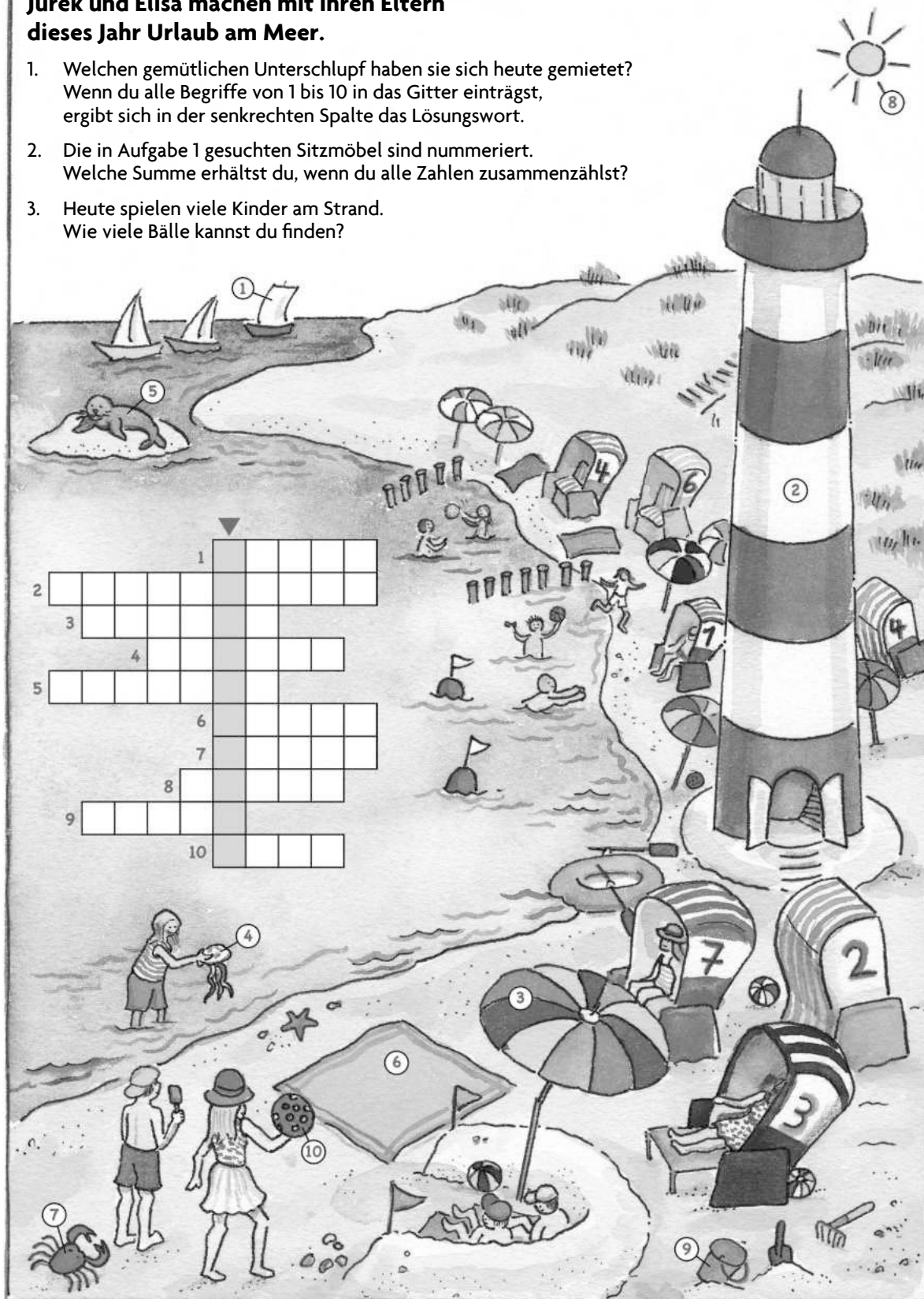


Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

[www.myeblaettle.de](http://www.myeblaettle.de)

**Jurek und Elisa machen mit ihren Eltern  
dieses Jahr Urlaub am Meer.**

1. Welchen gemütlichen Unterschlupf haben sie sich heute gemietet?  
Wenn du alle Begriffe von 1 bis 10 in das Gitter einträgst,  
ergibt sich in der senkrechten Spalte das Lösungswort.
2. Die in Aufgabe 1 gesuchten Sitzmöbel sind nummeriert.  
Welche Summe erhältst du, wenn du alle Zahlen zusammenzählst?
3. Heute spielen viele Kinder am Strand.  
Wie viele Bälle kannst du finden?



## LÖSUNG

## Lösungen „Ferien am Meer“:

1. Strandkorb – 1. Segel, 2. Leuchtturm, 3. Schirm, 4. Qualle, 5. Seehund, 6. Decke, 7. Krebs, 8. Sonne, 9. Eimer, 10. Ball
2. Die Summe ist 27. ( $3 + 2 + 7 + 4 + 1 + 6 + 4$ )
3. Es sind sieben Bälle.



## WIR MACHEN BETRIEBSFERIEN

vom 17. bis einschließlich 29. August  
Notdienst: dienstags und donnerstags von 16 – 18 Uhr

Ihr Stihl-Dienst Saier  
Inh. Niklas Kürner

**SAIER** **STIHL**

ST. MÄRGEN

[www.saier-motorgeraete.de](http://www.saier-motorgeraete.de)

Die Römisch-katholische  
Kirchengemeinde Hochschwarzwald  
sucht



zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n  
**Referent/in für Kommunikation** (m/w/d)  
50% (19,75 Std.) unbefristet  
Vergütung nach AVO

Weitere Infos zu Ihrem neuen Arbeitsplatz finden Sie  
unter: [www.kath-hochschwarzwald.de](http://www.kath-hochschwarzwald.de) unter der  
Rubrik „Service“  
Der Bewerbungszeitraum endet am 14.09.2026.



## Pächter/in gesucht

für traditionsreiches  
Gasthaus „Klösterle“ in Titisee-Neustadt  
ab September 2026



- 159,65 m<sup>2</sup> Gesamtfläche
- ca. 60 Innenplätze
- ca. 50 Außenplätze
- plus Café und Weinbar
- Kaltmiete: € 2.600,- netto
- Wirt-Wohnung möglich

Näheres unter  
<https://www.immobilienscout24.de/expose/167678090>

Kontakt unter: [db@bellini-freiburg.de](mailto:db@bellini-freiburg.de)

## NEU! ANZEIGE SELBER GESTALTEN?



Schritt für Schritt  
zur privaten Anzeige  
beim **PRIMO Verlag**.  
Einfach direkt online  
und ohne Vorwissen.

[kalkulator.primo-stockach.de](http://kalkulator.primo-stockach.de)

## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben ap - bach - ben - bens - bens - bild - bra - broet - de - dig - dig - ei - ent - er - fa - fel - fen - fest - flie - fueh - ge - ge - ge - ge - ge - gen - gen - gen - gott - gra - hal - huebsch - in - kam - keit - koe - kom - kro - kus - le - le - ler - lich - mael - mar - mend - mer - mus - na - nat - ne - ne - nigs - not - oel - platz - rats - rer - roes - schmei - stel - sur - ten - tig - tis - vor - vou - wen - wich - wicht - wind - ze - zug sind 20 Wörter zu bilden, deren sechste und zehnte Buchstaben, jeweils von oben nach unten gelesen, ein Sprichwort ergeben.

1. Ausflugsziel in Venedig

2. rote kernreiche Frucht

3. meisterhaft

4. Klasse beim Boxen

5. sehr ruhig und gelassen

6. ein Kunstwerk

7. an Gewässern lebender Singvogel

8. Lokpersonal

9. für die Existenz wichtig

10. Festivität

11. elastisch, dehnbar

12. stoppen, aufhören

13. Wassersport

14. höflich, freundlich

15. sehr schön, adrett

16. sehr notwendig

17. Lagerraum

18. Herrscherzeichen

19. Übereifer

20. Sonderling

Lösung: 1. Marktplatz, 2. Granatapfel, 3. bravouroes, 4. Fliegengehwich, 5. gottergeben, 6. Oelgemaelde, 7. Bachstelze, 8. Zugfuhrer, 9. lebensnotwendig, 10. Festlichkeit, 11. geschmeidel, 12. innehalten, 13. Windsurfen, 14. entgegenkommen, 15. bildhuebsch, 16. lebenswichtig, 17. Vorratskammer, 18. Koenigskrone, 19. Fanatismus, 20. Eigenbroetler – „Stuermt es im August, gibt es weder Wein noch Most.“